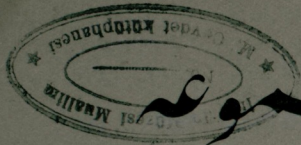


۲ اگستوس ۱۹۲۳

صافی ۸۱

دردنچی جلد

یکی نموده



رسم سر کینده کی اولر

بوسنه کی رسم سر کیندنک ، کچن سنه سر کیلرندن چوق
ضعیف اولدنی سوانینور . بو حکم ، علی العاده بر مشاهده محسولی
اولسه کرک . زیرا بالذات صنعتکارلر طرفندن ده ، بر تواضع و نزاکت
کوتاهی طرزنده اولمیه بق ، بو حکمک تأیید ایلدیکنی کوردک .
واقعا سر کینک رسم کشادی ائشاندنه مصطفی کمال پاشا نامه سوز
سویله بن حمدالله صبحی بک سرکی به و رساملره پک توجهکاردی ، لکن
بونوجهک خالص و پرواسر صنعت نامه اولمقدن زیاده ملی حله و ملی
صنعت اندیشه سیله کوسستریش اولدنی انکار ایدمبیلیری یز . یترکه
او توجه خطبه سنک خطیبی ، محبتارینه و التفاتلرینه حد و پایان اولمیان
ای قابل بر اناسندر .

رساملرینک ، محررلرک بر تنقیدلرندن مغیر اولمالری نه قدر
نابحیادر ، زیرا او محررلرک صرف خالص صنعت قاعوسیله کندی
مسئلهکد ایلاری حقنده بیه پرواسر ددرلر ، اولمقتمی ، بوقسه بوتینیزی
دها حقیدر ؟ دیبه دوشوندیگمز کی هانکیسی دها فائده لیدر دیسه ده
دوشونغی یز . بلا تردد سویله یلم ، تیش دیسه تزیفه یلندیگمز ، هم حقلی
هم دها چوق فائده لیدر .

اونوناملی زکده صنعتده تشویق ، مدح و ستایشله دکدر . برسر
مدح و ستایش ، افندیلرینک باشی آغز یققدن باشقه برشیله یارامیان طاقسز
وبجریگمز دالقا ووقلر کی صنعت پرلینی کندیلندن هر آن قاجیران
بر شیشدر .

« ملی ، اندیشه لرله می حرکت ایدیوروز ، ایچیزده یالکز مات
وعلکت آتشی یانیور ، صنعتکارلر میز بو قلیفو ابله تشویقی
ایتمک ایسته یوروز ... بتون بو تأمللرک هر شیدن اول خالص و عاشق
صنعتکارک عشق ! » علینته اولسی لازم کله جگنی قید ایتدکنصکره ،
اونلری دها باشقه تورلو اشتهالاندیر مامز می توصیه ایدرز . اشتهالاندیر مامز می
دبدک . زیرا صنعتکاری مدخله تشویق ایتمک ، اثر بی ساتین آلمی ،
اوکا پاره ویرمک آنجق بکی بر آرز دها اشتهالیه یسیدر مک یارایان



شوکتیک

سليم ناني نبرسي

یوقدر ؟ هیچ بری یو کسک بر هیجاک اؤده می دکادر .
رساملریمزه تلغینی قابل اولمایان حقیقتلرندن بریمی
هر رسمک مطلقا بدینی بر هیجان محسولی اواسی لازم
کادیکیدر . روحنده شعرك و کوزللاک سرائینه
داثر بر وحی رعشه می دویمایان هر هانکی بر فورجه
صاحی ، بلکه بر رسم معلی اوله ییلر ، فقط حقیقی
و بدینی مناسیه بر رسام اولمقدن چوق اوزاق قایلر .
ایشته ، بوکون قارشیلانده بولندیگمز تورک رساملری
- پنه بر قاجی استئنا ایدیوروم - بو نوعدن فورجه
صاحبایدیر . بناء علیه کیندیلرندن بزم آکلادیگمز
رسم ساحه سنده بر ترقی و تکامل اثری بکله همز ایچیه
قوتلی بر نیکیبیلکه متوققدر . چونکه بو ذوالک بزم
بکله دیگمز درجه بکله یاملری ایچین اولا ، آری بر
نقطه غنیمتدن حرکت ایملری لازمدر . بونقطه غنیمت
ایسه ، «صناعت» اولیوب «صنعت» در .

بعقوب قدری



دوخی ک

«خاردال» کی ر خدمتده بولنور ، بوقه اوکا بویوک بر هدایت بخش ایدمز ، قدرت و هدایت صنعتکارک اذلی نصیلریدر . بزم صنعتکارلرمز ، بو نصیلریدن محروم ایسلر اشتیالانلرینه نه حاجت وار؟ بواشتها ، خاردالله بردوله دها فضله بین ، شکمپرورک حیوانی اشتهاشدن نه قدر فرقی اوله بیلیر؟

عمومی اعتباریله هر سته کندن دها ضعیف اولان یشنجی رسم سرکیسندده بر ایکی



پورتره

فخیمان بک

صنعتکار ، قیمتلری بحفاظه ایدمه یلمشلردر . نامق اساعیل بکک پورتره لر ، ناتور مورتلری و خرمن لوحه سی سرکینک اک قوتلی اثرلریدندر . خرمن لوحه سنده صاری رنکک کوزلکی و او رنکک اوزرندده تتره شن کوشن صیجاقانی ، باقان کوزی یاقیور ، عبدالحق حامد شودی ، یالکز حامدک چهره سی دکل ، حامدک ایچی و دهاد سیدر . رسام ناتور مورتلرده رنک کوزلکک اوخته وارمشدر . بالخاصه شقایق لوحه سنده کی قرمزی رنک ، سرکینک اک کوزل رنکیدر .

فخیمان بک ، کربن خانم پورتره سنده انی بر صنعتکاردر ، او رسم ، چهره چیزکیسنگ اک معنالی ایزلریله دولودر . حمدالله صبحی بکک پورتره سی ، پورغون بر آدمک چهره سینی و کوزلری کوستره و صاحجه آرز بکزمین ساخته بر رسمدر . هلال اخر هیئتی غریبندده وضعیت آله نیک فوجیه قیلدی حسن ایدیلور ، بو رسمده کی



حضرت بوسف تاسخی

طاهر بک

لوحه سی ایسه مهیب و شهوانی حسلرک عکسی اولمقدن زیاده درویشانه و راهبانه محبتلرک بریدر . ابراهیم بکک اک فضله موفق اولدینی اثر «آرتیستک قاملیاسی» عنوانی پورتره در .

حکمت بکک یته او حکمت بکدر . قاسم باشا ساحلی ، آباوفیه ، قار کوزل پینازلر اولمقله برابر رسامک کجین سنده رنکک اثرلرینه نظر آ بارلاق رنککاری بر آرز صولوش ، دورغون اثرلردر .

روحی بک ، بو سته ساده مظلوم دکل ، همده قهرماندر . «یکرمی آئی آغستوس صباچی» مصطفی کال باشانک ، بیوک تعرضک عقینده ملت مجلسی کرسیتنده سولیکلی خارق العاده نطقنک ر عکسی اولمق اداسنده در ، فقط روحی بککی ، بوقه صنعتکار اولمق اداسنده بولونمایان مصطفی کال باشامی دها فضله مهیج و حساسدر ؛ درسه کیز ، دوشونمکه محبوب اولوروز . «زینک» رسمنک کوزلرنده مهابت وار .

انسانلر جسامت طبیعه لرندن بر آرز کوچک اورنکلردر .

جاللی ابراهیم بک بو سرکیده ماوی ایله ات رنکک کوزلکی تئیتیه چالیشمشدر . فقط بوندده ندرجه موفق اولدینی یلمه پورتره . بهار لوحه سی ، طبیعتده کی واصل صنعتده کی هاردن زیاده ادبیات جدیدده کتابلرنده کی بهاردر . فجر لوحه سی دوغروندن دوغرویه بر فجر اولمقدن زیاده شهوی کیچه لرندن سوکره کلن اولکون و پورغون بر فجردر . سافطور



سورن خانم

پورتره

علی سامیك، سر كينك رومانيك بر شاعری ورومخیزیدر انتظار لو جهنده کی، استابول کنجلكنك تمثالی وپولتر آرمسندہ تخیل ایدیلن اردو منظر می ادعائز می تأیید ایدر، تحسیر لوح می تحسیر براوزمه تهر .

« صوك ضیال » رسای سامیك بوسته دها اولغون ودرست كورومكله برابر آزده بزین وورغوندر، شوكت بك، نه پورغون، نه دورغون، نه دها اولغون ونه دها چيكد . تربلاری، جامعاری، سرای كوشلر نی واسکی چشمه لاری نه او كوزله دوربور، حالا او اسکی معماری عالی اورشونده حشر نشردر . رسام نظمی ضیا بك « صباح » اسمی وردیكی بازید جامی آلولیك كوزل بر اثر در ، نظمی ضیا بك صولوق رنگرك كوزللكنی سزن و اثر لریه خفیف بر سر رعشه می ویرمسی بین بر سامدر . صولی بويا پزازی بو جسمزی تأیید ایدمك بر لوحه در . رسام محمد علی بك اثر لری اوستنده كوزی طومق سرینه واقدر . رفیق بك « دكر » لوح می دیه بیلر كه سر كینك لك كوزل اثر لندن بریدر ، اوند صوكسز دكرك ایچمزه اوایندردینی مهیج اور پرمه لری حس ایدك . رسام كزین ، باقه ووزاد خاتره محی الدین «انی افندیه یك قوتله تن استعدادك ثروقی و عدلری بولاق .

سوزمزی بیترمه دن اول سر كینك لك كوزل ایكی بار جهسته صاحب مینا بور استادی طاهر بكك یوسف نارنجیه « خسرو و شیرین » اثر دن بحث اتمك ایستز .

بو اثرلر، بو دعت واوز تی سه لنده اصیل وصافی صنعتك ایكی پروامز جوجقلریدر . اونرك، بون اوپورتارك ، « میتولوربك » اولق ادعاسندكی لوحه لك ، نافورمورتارك اورتمسند شرفك لكوك كوزللكنی تمثیل ایدنرك غرور نی دویمش کی قورولوشلری وایر



خكایه

قیزیلی آدم

— ۱ —

بیاض « آبالوغ » لك یشل باغله لنده اختیار « بریاقیس » له برابر ایكی كنج چیراقق . بریاقیس ، پوزی قدر صلوقن طاشدن بر قانابه اولورمشدی . سكوت ایدیدور و استونك ینك اوچله طورانی قاریشدیروردی . بز ، هم یاشنه ، همده دها شایان تکریم اولان بوبوك موفقیتنه حرمة سیرتمزنی ایكی سیاه سلوی به دایلاق قارشیستنه آفاده دوربور واهیج برنی سوبله ممدی حالده آغز لرمزی آچمه جبارت ایدمه پوردق .

اونی ، كندیكده صانك فرقه ده اولدنی ، نروغ دیندارقله سیر ایدیدوردق . بوتون او كوروب طایق ایسته دكفرمز آرمسندن حالا یاشایان یالکز اولدنی ایچون كندیسنه قارشى متشكر لك . قهرمان سلری ایشتك ایچون بك كیچ دوغان بز ، زوالی جوجوقله كندیسنی كوستدیك ایچون سه پورواونی آرق كیمسك كورمه بهی كونرك یاشادنی حس ایدرك یازلق اثریه موجودتی آرمسندن ناسری رابطه لری سكون ایچنده آرابوردق .

« موزول » كه ترمی ایچون رصاجاله اوانیكی هيكلی ، ردوس شهری او كندمك یش دیوی ، قادر كوزلری خویالار ایچنده راقان « بازغاه » بغاسی ، طونجون اوقوجه « آبالوغ » ی ، پی یاختك « غاب سه لوقوس » نی بوباش قصور ایتش و جاسوره اوكلاری بوارماقلر ورمشدی ...

اونرك عاملی سیرایتدكی بك اوله كوردی كه ماهیترلی اناسله افشا ایچی ایچون اونك درجه ته اچمدن اول ، اهلر ، بوضا ناحقی بالذات اثریه خلق ایتشلدی .

ردوزره ، قوشان برآدمك آباق سلری ، برابلیق بر نشه آوازی ایتدك . كوچوك « اوه لوبون » كندی آرمز آندی .

— بریاقیس ، دیدی ، بوتون شهرك ییلدیکنی ديك . اگر بونی سكا ابلك اكره تی بن ایسم « آرممیس » . برافله نذر ایدمك ... فقط اوللا سلام ویریم ، اونوتتمد .

وسوكره علی العمه ، كوزنك اوچله بزه بر اشارت ایتدی كه شاید : « سوبله جكمه ایچه خاضر لانكز ! » مناسنه كلمه پورسه سلامده تلقی ایدیه بیلیدی . وهان سوزه باشلادی :

— سو كلی اختیار ، بیلرسك كه ، « قله زیدم » قراچیك رسنی یاپوردی .

— كا بوند بحث ایتشلدی .

— فقط خكایه ك سو كلی ده سكا سوبله .

مشاری ایدی ؟

بی مجموعه

— ديك بونك برده خكایمی وار ؟

— البت ! سك برنی ییلدیک یوق !

قله زیدم ، سكز كون اول ، آتنده دن بویه بالخاصه كشدی . سراپه كوتورمشلر ، قراچیبه خاضر دكش ! نهایت كلش ، رسامی شوبله جه رسلاماش ، وضیت آلمش ... فقط نه وضیت آلیش ! فرطه ماشقده ن اعضاسك طوتولدیغنی بهانه ایدمك متادیا قیبللارمش . قله زیدم ، قراچیك طاقندنی اطوارك تصادفه تما « بر حدت ، رسنی ای كوتو یاپورمش . آرقق بوحالی سن تصور ایت ! دها سلاسلق پیتمه دن قراچیك دونمش ورسنی آرقفنده د آلمیرمی ایسته ديكی سوبله مش !

— سبکی ،

— چوتكی ، آرقمی و جودنك ديكر افسای قدر مكمل ایش ورسنده كورونك لازمیش . قله زیدم رسام اولدنی ، هیکل تراش اولدنی ، برلوحه ك ترسنه رسم یاشادنی و عینی زمین اوستنه برقاریك هر طرفدن كورون رسنی یاشایان جق سوبله وب شكایت ایدیدور و قراچیبه ده جواباً ضفت قاونلریه علاقیه اولدنی ، والده سك « برسه فون » ، مشیره سك « دمه تر » خالنده چیقاراش رسملری كوردیكی و بناء علیه « ستراتویس » كه یق كندیكده اوج حسن و جمال الهمی وضیتده رسنی یاپدیراچنی ییلدیرومش :

بریاقیس :

— فادك ، دیدی .

آرقاشم حداثتی :

— یا قله زیدم رد ایتسه دی ؟ ظن ایدرسم بوكا حق ده واردی . بر سناستكاره اسر ویزلر ، بوقاد ، بزمه تحمل ایدمه به جكمز صورتده معامله ایدیدور . باباسی بویه شیلر مهیج یامعازدی . ردوسی محاصره ایدنی زمان « پروژنه » ...

بریاقیس :

— بیلورم ، بیلورم ، واهه لیونه دونه رك : دوام ایت ، دیدی .

— والحاصل ، قله زیدم فنا حالده حداثتمش ، بالی ایتمش . آرقفدن رسم سلاسلق یایش ؛ قراچیك قالمش ، ایتسی كون تکرار كستی سوبلمش ؛ اوتكده قبول ایتش و آبرمشلر . بویه قدر اعلا .

وهه لیون قوللاری قووشد برارق دوام ایتدی :

— ایتسی كون قله زیدمی ایلك بكك ديكی تصور ایدرسكیز ؟ برخدمتی قیز : « ستراتویس بوبصاح پورغون ، كندی ای آرقق كلمه به بك ، رسنی پیته به قدر اوكان و كالت ایدمك . ایشته قراچیك فراوی ، استاد . » دیش .

— كولمك باشلادی . بریاقیس ده قهقهه لری ضبط ایدمه دی .

— اوه لیون بر نشه علاوه ایتدی :

— جاریه چیرین دكش . خانه دها ای